

SLO GARANCIJSKA IZJAVA

1. Garancijski rok se prične z dnevom prodaje in velja 24 mesecev.
2. EMOS SI d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
3. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
4. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare, lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
5. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega - nepooblaščenega servisa
 - predelava brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanje navodil za uporabo aparata.
6. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavl pooblaščen delavnici (EMOS SI d.o.o., Kidričeva 38, 3000 Celje) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z original potrjenim računom.

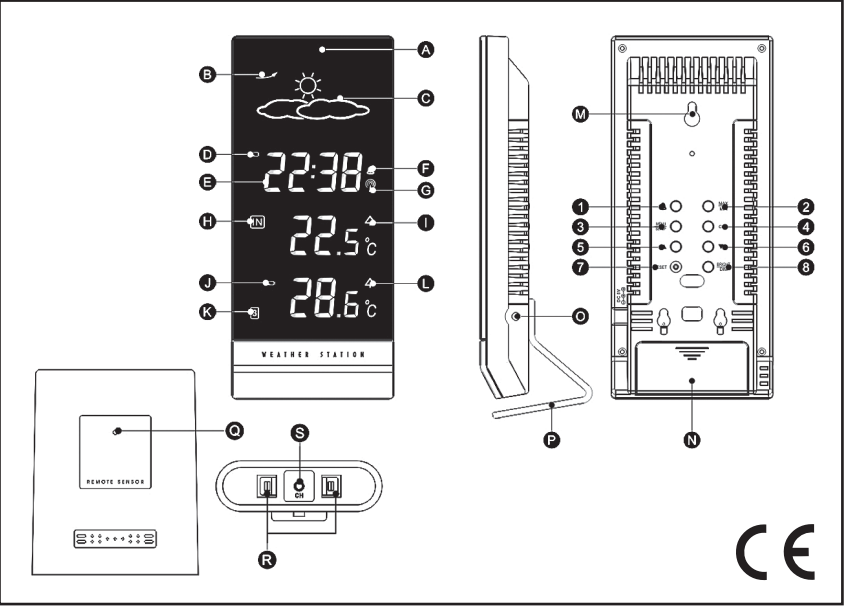
EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: BREŽIČNA METEOROLOŠKA

TIP: WSA 101

DATUM PRODAJE:

Servis: EMOS SI d.o.o., Kidričeva 38, 3000 Celje, Slovenija,
Tel: + 386 (0) 3 42 42 420



WSA-101

GB	WIRELESS WEATHER STATION
CZ	BEZDRÁTOVÁ METEOSTANICE
SK	BEZDRÔTOVÁ METEOSTANICA
PL	BEZPRZEWODOWA STACJA METEOROLOGICZNA
H	VEZETÉK NÉLKÜLI METEOROLÓGIAI ÁLLOMÁS
SLO	BREŽIČNA VREMENSKA POSTAJA
D	DRAHTLOSE WETTERSTATION
UA	БЕЗДРОТОВИЙ МЕТЕОРОЛОГІЧНИЙ ПРИСТРІЙ
RO	STAȚIE METEO FĂRĂ FIR

GB WIRELESS WEATHER STATION WSA-101

Thank you for purchasing our weather station with weather forecast, indoor/outdoor thermometer, wireless remote sensor and radio controlled clock. This device is also equipped with alarm. To ensure proper operations, please read this instruction manual carefully and save it for future reference.

Specifications

Radio controlled clock	
Temperature:	Indoor 0 °C to +50 °C Outdoor -20 °C to +50 °C
Temperature resolution:	0.1 °C
RF Transmission Frequency:	433 MHz
Transmission Range:	50 meters/ 167 feet (open area)
Max. count of remote sensors:	3
Power:	Main unit :5.0V adapter (included), 2x 1,5V AAA Remote sensor: 2x 1.5V AA
Dimensions and weight:	Main unit:80 x 25 x 180 mm; 284 g (without batteries) Remote sensor: 65 x 25 x 97 mm; 70 g (without batteries)

Description of buttons and icons

- Main unit**
- A Wireless Motion Sensor – It is used to activate the snooze function waving hand cca.5 cm from sensor
 - B Air pressure arrow
 - C Weather forecast icons
 - D Low battery in main unit – Replace the batteries to keep stored measured data
 - E Present time
 - F Activated alarm
 - G Radio controlled clock – DCF77
 - H Indoor temperature
 - I Max/Min indoor temperature
 - J Low battery in remote sensor
 - K Remote sensor channel and outdoor temperature
 - L Max/Min outdoor temperature
 - M Wall mounting hole
 - N Main unit battery cover (2x AAA)
 - O DC 5V input for power supply connector
 - P Main unit stand

	Press Functions	Hold 2 seconds
ALARM	ON/OFF alarm	alarm time setting
MAX/MIN	read max/min temperatures	clear memory record
MENU/SETUP		set clock, DCF77
CH	toggle remote sensors	search for remote sensors
ARROW UP	1 step forward in setting	
ARROW DOWN	1 step backward in setting	
RESET	clear all records	
LIGHT	2 levels of backlight when adapter is connected	

Remote sensor

- Q LED diode
- R battery cover
- S channel button

Battery and adapter installation

Warning: Do not mix old and new batteries, do not use rechargeable accumulators. Use only alkaline batteries. Insert batteries according to the polarity indicated to avoid damage of main unit and remote sensors.

Main unit

1. Remove the stand
2. Open the battery door and insert backup batteries (2x AAA) according to the polarity indicated, close the battery door.
3. Plug in the 5.0V adapter into the adapter socket and to the main unit input (O) for continuous backlight.

Remote sensor (TTX306)

1. Open the battery door (R)
2. Insert batteries (2x AA) according to the polarity indicated, close the battery door.

It is recommended to place the sensor on the north side of the house.

Range of sensor can fall rapidly in built up areas.

The sensor is resistant to dripping water but do not expose it to rain constantly.

Putting Sensor on metal objects will reduce the reach of its broadcast.

Getting started

1. For the first installation, always turn on the home unit and then the remote sensor. Main unit will start automatically to search channels for 2 minutes. LED remote sensor is flashing, it is automatically set to channel 1. When RF connection is established, the respective temperature of the selected channel will appear on the main unit. If searching failed, press CH button on main unit for 2 seconds for search again.

Changing channels and connect other sensors:

Press CH button for 2 seconds on main unit for searching sensors. Press the CH button on the back of the remote sensor - LED flashes 2 times in a row - sensor channel 2 will be displayed. Press again the CH button on the back of the remote sensor - LED flashes 3 times in a row – sensor channel 3 will be displayed.

Radio controlled clock (DCF77)

Remote sensor starts after 2 minutes of registration with the Weather Station automatically searching for DCF77 signal for 10 minutes. During this time the outdoor temperature won't be transmitted. After successful reception of DCF77 signal icon appears. Current data will be synchronized once a day between 2:00 to 3:00 in the morning. To receive the correct signal, do not place the sensor near appliances and mobile phones. If searching failed, repeat the installation.

INDOOR/OUTDOOR temperature

The indoor temperature is displayed next to the IN icon on the right. Outdoor temperature is displayed next to the number of sensor on the right. Press CH button to select the temperature display of the channel 1,2,3. When all 1,2 3 icons are shown simultaneously, main unit will automatically switch between the values of the all channels.

Maximum/Minimum temperature

Press MAX / MIN button repeatedly to view the maximum and minimum values. MAX value is shown with icon, MIN value is shown with icon.

Manually setting clock

Hold down the MENU/SETUP button for 2 seconds to enter setting mode. Set up: hour – minute – DCF77 signal - ON / OFF. Values are set by an arrow down/up.

Alarm setting

1. Press ALARM button, then hold it for 2 seconds.
2. Set with the arrow button down/up hour, press the ALARM button.
3. Set with the arrow button down/up minutes, press the ALARM button. Now the alarm time is set - bell icon is shown.
4. To cancel the alarm, press twice the alarm button, the bell icon will disappear.
5. To activate the alarm, press twice the alarm button, the bell icon appears.

SNOOZE alarm

When the alarm sounds, wave the hand about 5 cm in front of a top of the weather station, approximately at the point of weather icon. Alarm is canceled, it will sound again in 5 minutes. To deactivate the snooze function, press any button in the back of main unit.

Weather forecast

The unit predicts weather condition for the next 12 – 24 hours based on the change of atmospheric pressure. This forecast is about 70 – 75% correct. We cannot be responsible for any loss caused by an incorrect forecast.

The air pressure arrow displayed on the LED shows the air pressure change trend:

- ↗ The weather is expected to be better.
- The weather should remain unchanged.
- ↘ The weather is expected to be worse.

The weather forecast is displayed with 5 icons.



Low battery indication and disposal

When icon appears, please replace the batteries in main unit or remote sensor. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacture. Please dispose old, defective batteries in an environmentally friendly manner in accordance with relevant legislation.

Care and maintenance

The product is designed to serve you for years when you will handle it in the correct way. Here are some tips for correct handling:

- Do not expose the product to direct sunshine, extremely cold, damp conditions or sudden temperature changes (it may reduce the accuracy of measuring).
- Do not place the product on places which may be subject of vibration or shaking. It may damage the product.
- Do not expose the product to excessive pressure, shock, dust, high temperature or dampness – they may damage the product, its batteries or its plastic parts.
- Do not correct or modify the internal circuit, it may be damaged. As a result of that warranty would be terminated. The product should be repaired by a qualified person only.
- To clean the product use only dampened soft cloth. Do not use any solvent; it may damage the plastic parts.
- Do not attempt to service any parts of this product. Refer all servicing to the store where the product had been bought.
- Keep out of reach of children. This product is not a toy.
- Remove flat batteries. Leakage could damage the product. Use only new batteries of the correct type. Make sure you put them according to right polarity.
- Do not dispose of accumulator in fire, do not disassemble or short circuit.

Disclaimer: The main unit and the RF remote sensor contain no user-serviceable parts. The information in this document has been viewed and is believed to be accurate. However, neither the manufacturer nor its affiliates assume any responsibility for inaccuracies, errors or omissions that may be contained herein. In no event will the manufacturer or its affiliates be liable for direct, indirect, special, incidental or consequential damages arisen by using this product or resulting from any defect/ omission in this document, even if advised of the

	Apăsarea butonului	Ținerea butonului (2 secunde)
Budik	activarea/dezactivarea alarmei	reglarea orei alarmei
MAX/MIN	afișarea temperaturii min. și max.	ștergerea memoriei
MENU/SETUP		reglarea orei, DCF77
CH	comutarea senzorilor	detectarea semnalului senzorului
ȘIPKA NAHORU	reglarea orei alarmei	
ȘIPKA DOLŮ	reglarea orei alarmei	
RESET	ștergerea tuturor valorilor	
LIGHT	iluminarea de fond a ecranului	

Senzor fără fir

- Q dioda LED
- R locașul bateriilor
- S butonul canalelor

Conectarea adaptorului și instalarea bateriilor

La prima pornire introduceți mai întâi bateriile de rezervă (2x AAA) în stația meteo și conectați sursa de alimentare în mufa O. Apoi introduceți bateriile (2x AA) în locașul bateriilor R al senzorului fără fir.

La introducerea bateriilor respectați polaritatea corectă, la introducerea incorectă s-ar putea ajunge la deteriorarea stației meteo sau a senzorului! Folosiți doar baterii alcaline de același tip, nu folosiți baterii reîncărcabile. Bateriile slabe din stație și din cei trei senzori sunt indicate de icona pe ecran. Bateriile le lichidați menajând mediul de viață, în conformitate cu legislația în vigoare.

Iluminarea de fond a ecranului este în funcție numai dacă stația meteo este conectată la sursa de alimentare. După deconectarea sursei ecranul nu luminează, dar valorile măsurate rămân salvate datorită bateriilor de rezervă.

Senzor fără fir (TTX306)

Recomandăm amplasarea senzorului pe latura sudică a clădirii. Senzorul este rezistent la stropi de apă, nu-l expuneți însă permanent la ploaie. Raza de acțiune a senzorului în spații construite poate să scadă rapid. De asemenea, amplasarea senzorului pe obiecte metalice reduce distanța de transmisie a acestuia.

Punerea în funcțiune

Stația meteo detectează semnalul din senzor în 2 minute. În mod automat este reglată recepția din senzorul 1. Dacă din senzor nu vine semnalul, apăsați pe 2 secunde butonul CH pentru repetarea detectării. Pe senzor clipește dioda LED timp de 10 secunde. Schimbarea canalului și conectarea altor senzori Apăsați butonul CH pe partea din spate a senzorului, dioda LED clipește de 2x la rând, va fi detectat senzorul pe canalul 2. Reapăsați butonul CH pe partea din spate a senzorului, dioda LED clipește de 3x la rând, va fi detectat senzorul pe canalul 3.

Ora reglată prin rând (DCF77)

După conexiunea cu stația, senzorul începe să detecteze automat în două minute semnalul DCF77. Detectarea durează 10 de minute. În acest timp nu va fi actualizată informația privind temperatura exterioră. După recepționarea cu succes a semnalului DCF77 apare indicația G. Ora actuală va fi apoi sincronizată zilnic între orele 2:00 și 3:00 dimineața. Dacă nu se ajunge la detectarea semnalului DCF77, repetați procedura punerii în funcțiune. Pentru receptarea corectă a semnalului, nu amplasați senzorul în apropierea consumatorilor electrici sau telefoanelor mobile.

Temperatura interioară și exterioră

Temperatura interioară se afișează lângă inscripția IN. Temperatura exterioră se afișează lângă numărul senzorului. O butonul CHANNEL selectați afișarea temperaturii pe canalul 1,2,3. La afișarea tuturor iconelor 1 2 3 este activată comutarea automată a valorilor între canalele independente. Afișarea valorilor maxime/minime ale temperaturii măsurate Prin apăsarea butonului MAX/MIN se afișează valorile maxime măsurate cu icona triunghiulu. La o nouă apăsare se afișează valorile minime măsurate cu icona săgeții orientate în jos.

Reglarea manuală a orei

Prin apăsarea butonului MENU/SETUP pe 2 secunde treceți în regim de reglare. Ordinea reglării: ore – minute – DCF pornit – ON/oprit – OFF. Valorile se reglează cu săgeata jos/sus, continuarea cu butonul MENU/SETUP.

Reglarea alarmei

Prin apăsarea butonului ALARM pe 2 secunde intrați la reglarea orei de deșteptare. Cu butonul jos/sus reglați ora solicitată, confirmați cu butonul ALARM. Cu butonul jos/sus reglați minutele solicitate, confirmați cu butonul ALARM. Activarea alarmei este indicată de icona clopoțelului. Pentru activarea/dezactivarea alarmei apăsați de două ori butonul ALARM (icona dispare).

Funcția alarmei repetate (SNOOZE)

Când sună alarma, treceți mâna la cca 5 cm peste partea de sus a stației meteo, activați astfel funcția SNOOZE și opriți pe moment alarma. Alarma va suna din nou peste 5 minute. Pentru dezactivare apăsați orice buton pe partea din spate.

Prognoza vremii

Stația indică prognoza vremii pe baza modificărilor presiunii atmosferice pe următoarele 12 – 24 ore.

Precizia prognozei vremii este de 70 – 75 %. Întrucât prognoza vremii nu poate să coincidă întotdeauna 100%, producătorul nici vânzătorul nu poate fi responsabil pentru orice daune provocate de prognoza inexactă a vremii.

Icona săgeții presiunii indică evoluția probabilită a vremii.

Icona săgeții în sus – vremea ar trebui să se îmbunătățească

Icona săgeții spre dreapta – vreme stabilă

Icona săgeții în jos – se așteaptă înrăutățirea vremii

Stația indică 5 iconae diferite ale prognozei vremii



Grija și întreținerea

Stația meteo este proiectată astfel, ca la o manipulare adecvată să funcționeze ani îndelungați.

Iată câteva recomandări pentru o manipulare corectă:

- Înainte de folosirea stației meteo citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare.
- Nu expuneți produsul la radiații solare directe, frig și umiditate extreme și la schimbări bruște de temperatură (s-ar reduce precizia detectării).
- Nu amplasați produsul în locuri expuse la vibrații și zguduiri - ar putea provoca deteriorarea lui.
- Nu expuneți produsul la presiune excesivă, izbituri, praf, temperatură sau umiditate extremă - ar putea provoca defectarea funcționalității produsului, scurtarea autonomiei energetice, deteriorarea bateriilor și deformarea componentelor de plastic.
- Nu expuneți produsul la ploaie ni umiditate, nu este destinat utilizării în exterior.
- Pe produs nu așezați surse de foc deschis, de ex. lumânare aprinsă etc.
- Nu amplasați produsul în locuri fără flux de aer îndestulător.
- În deschizăturile de aerisire nu introduceți alte obiecte.
- Nu interveniți la circuitele electrice interne ale produsului – aceasta ar putea provoca deteriorarea lui și încetarea automată a valabilității garanției. Produsul trebuie reparat doar de un specialist calificat.
- La curățare folosiți cârpă fină și umedă. Nu folosiți diluanți nici detergenți - s-ar putea zgâria părțile de plastic și interrupe circuitele electrice.
- Nu scufundați produsul în apă sau în alte lichide.
- Nu expuneți produsul la stropi sau jeturi de apă.
- În caz de deteriorare sau defectare a produsului nu efectuați singuri nici un fel de reparații. Predați-l spre reparare la magazinul în care l-ați procurat.
- Amplasați produsul în afara accesului copiilor – nu este jucărie.
- Îndepărtați întotdeauna la timp bateriile descărcate – ar putea să curgă și să deterioreze produsul. Folosiți doar baterii noi de tipul indicat, iar la înlocuire respectați polaritatea corectă.
- Nu aruncați acumulatorul în foc, nu-l dezmembrați sau scurtcircuitați.
- După utilizare acumulatorul devine deșeu periculos – nu-l aruncați la deșeurile menajere, predăți-l la bazele de recepție – de ex. la magazinul în care ați cumpărat produsul.

AVERTIZARE: Conținutul acestor instrucțiuni poate fi modificat fără avertizare prealabilă - datorită posibilităților de tipar reduse, simbolurile ilustrate pot să difere puțin de cele afișate pe ecran - este interzisă copierea acestor instrucțiuni fără acordul producătorului.

Emos soc. cu r.l. declară, că WSA101 este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi corespunzătoare ale directivei 1999/5/ES. Aparatul poate fi utilizat liber în UE. Declarația de conformitate este parte integrantă a instrucțiunilor sau se poate găsi pe paginile www.emos.cz

Aparatul poate fi utilizat pe baza autorizației generale nr. VO-R/10/09.2010-11.

E0101-manual 0-0-0-K

Підсвічення дисплею працює тільки тоді, коли метеорологічний пристрій приєднаний до джерела живлення. Після відключення джерела живлення дисплей перестане світитися, але виміряні параметри завдяки запасним батареям , залишаться зберігатися.

Бездротовий датчик (TTX306)

Рекомендуємо датчик помістити на північній стороні будинку. Датчик стійкий проти каплям води, але не піддавайте його постійному дощу. Досвідчені датчика у забудованих просторах може різко знизитися. Також установка датчика на металеві предмети знижує достовірність його передачі.

Введення в експлуатацію

Метеорологічний пристрій розшукує сигнал датчика до 2 хвилин. Автоматично налаштовується отримання каналу № 1. У разі не виявлення сигналу від датчика, натисніть на кнопку СН протягом 2 секунд, щоб повторити операцію. 10 секунд на датчику мигає світлодіодний діод. Зміна каналу та приєднання інших датчиків. Стисніть кнопку СН на задній стороні датчика, світло діодів діод почне мигати 2 рази підряд, буде розшукуватися датчик з 2-им каналом. Стисніть кнопку СН на задній строені датчика, світлодіодовий діод почне мигати 3 рази підряд, буде розшукуватися датчик з каналом 3.

Годинник, що керується радієм (DCF77)

Через дві хвилини після з'єднання метеорологічного пристрою з датчиком почне автоматично розшукуватися сигнал DCF77. Пошук триває 10 хвилин. На протязі цього часу не буде актуалізовані дані про зовнішню температуру. При успішному отриманні сигналу DCF77 зобразиться ікона G. Після цього актуальні дані будуть щодня синхронізуватися між 2:00 та 3:00 годинами ранку. Якщо не отримаєте сигнал DCF77 повторіть дії для пуску в роботу. Щоб датчик приймає сигнал правильно не поміщайте його близько електроприладів та мобільних телефонів.

Внутрішня та зовнішня температура

Внутрішня температура зображується біля іконки IN. Зовнішня температура зображується біля номера датчика. Кнопкою CHANNEL виберіть зображення температури на каналах 1,2,3. При зображенні всіх іконок 1 2 3 ввімкнеться автоматичне перемикання параметрів між окремими каналами.

Зображення максимальних/мінімальних виміряних параметрів

Стиснення кнопки MIN/MAX зобразять максимальні виміряні параметри з іконкою трикутника. Під час повторного стиснення зобразяться мінімальні виміряні параметри з іконкою стрілки направленої в низ.

Налаштування часу вручну

Стиснення кнопки MENU/SETUP через 2-і секунди вийдете у режим налаштування. Кроки при налаштуванні: години – хвилини – DCF вимкнено - ON/вимкнено – OFF. Параметри налаштовуються стрілкою вниз/вверх, послідовічї дії кнопки MENU/SETUP.

Налаштування будильника

Стиснення кнопки ALARM на 2 секунди вийдете у налаштування часу пробудження. Кнопкою вниз/вверх налаштуйте необхідний час та це підтвердіть кнопкою ALARM. Кнопкою вниз/вверх налаштуйте необхідну хвилину та це підтвердіть кнопкою ALARM. Налаштування будильника сигналізує іконка дзвінка. Після вимкнення/активації будильника два рази стисніть кнопку ALARM (іконка зникне).

Функція повторного пробудження (SNOOZE)

При дзвінненні будильника на відстані приблизно 5 см приблизьте руку до верхньої частини метеорологічного пристрою, čím активуєте функцію SNOOZE та вимкнете тимчасове дзвіннення будильника. Будильник знову задзвонить через 5 хвилин. Для вимкнення стисніть будь-яку кнопку на задній стороні.

Прогноз погоди

Пристрій прогнозує погоду на підставі змін атмосферного тиску на послідовні 12 – 24 години. Точність прогнозу погоди відбувається на 70 – 75%. Тому що прогноз погоди

не завжди 100% показує, виробник чи продавець не несе відповідальність за будь-які втрати, причинені не точностю прогнозу погоди.

Іконка стрілки тиску показує ймовірний розвиток погоди. Іконка стрілки вверху – погода мала б покращитися Іконка стрілки вправо – погода мала б залишитися тою самою. Іконка стрілки вниз - очікується гірша погода

Метеорологічний пристрій показує 5 різних іконок прогнозу погоди



Догляд та обслуговування

Виріб сконструйований так, щоб надійно працював багато років при відповідному поводженні з ним. Тут знаходиться декілька рад для правильного обслуговування:

- Перед тим, як почнете виробом користуватися уважно прочитайте інструкцію по експлуатації.
- Виріб не піддавайте прямим сонячним промінням, надзвичайному холоду та вологості, різким змінам температури (це могло б знизити точність знімання)
- Виріб не поміщайте у місцях де буває вібрація чи трясина - можуть причинити його пошкодження.
- Виріб не піддавайте надзвичайному тиску, ударам, пороху, високій температурі або вологості - це могло б причинити зниження функції виробу, коротку енергетичну витримку, пошкодження батарей чи деформацію пластмасових частин.
- Виріб не піддавайте дощу та вологості, він не призначений для зовнішнього користування.
- Не поміщайте на виріб жодне джерело відкритого вогню, напр. запалену свічку та інше.
- Не поміщайте виріб в місцях, де не достатньо забезпечена циркуляція повітря.
- Не всовуйте у простір вентиляції виробу жодних предметів.
- Не втручайтесь у внутрішні електричні контури виробу – цім можете його пошкодити та автоматично цім завінчити гарантійний строк. Виріб мав би ремонтувати тільки кваліфікований спеціаліст.
- Для чищення використовуйте вологу, м'яку ганчірку. Не використовуйте розчинники, ні миски заходи – можуть пошкорябати пластмасові частини та порушити електричні контури.
- Виріб не занурюйте у воду та іншу рідину.
- Виріб не піддавайте каплям та бризкам води.
- Пошкоджений чи дефектний виріб самі не ремонтуйте. Здайте його для ремонту у магазин де був придбаний.
- Виріб поміщайте подалі від дітей – це не являється іграшкою.
- Розряджені батареї завжди відстороніть - можуть вигітати та пошкодити виріб. Використовуйте тільки нові батареї рекомендованого типу та при їхньому вимінованні дбайте на правильну полярність.
- Акумулятор не видайте у вогонь, не розбирайте його та не робіть короткого замикання.
- Акумулятор після використання стає небезпечним відходом – тому не викидайте його до звичайного побутового відходу, але поверніть у місце де ці вироби приймають – наприклад у магазин в якому цей виріб придбали.

УВАГА: Зміст цієї інструкції без попередження може бути змінений – по причині обмежених можливостей друкуння, зображені символи можуть не значно відрізнятися від зображення на дисплеї – зміст цієї інструкції не можливо без згоди виробника репродукувати.

Товариство TOB Emos повідомляє, що WSA101 знаходиться у згоді з основними вимогами та іншими відповідними постановленнями директиви 1999/5/ЄС. Приладом можливо вільно користуватися в ЄС. Повідомлення про згоду, являється частиною інструкції чи її можливо знайти на сайтових сторінках www.emos.eu

Виробом можливо користуватися на підставі загальних правил № VO-R/10/09.2010-11

possibility of such damages. The manufacturer and its affiliates reserve the right to make improvements or changes to this document and the products and services described at any time, without notice or obligation.

BEZDRÁTOVÁ METEOSTANICE WSA-101

Meteostanice zobrazuje hodiny, budík s funkcí opakovaného buzení, předpověď počasí a přesné údaje o vnitřní a venkovní teplotě a úrovni tlaku. Má paměť minimálních a maximálních hodnot. Než začnete s výrobkem pracovat, pozorně si přečtěte tento návod.

Specifikace

hodiny	řízené rádiovým signálem
teplota:	vnitřní 0 °C až +50 °C; venkovní -20 °C až +50 °C
rozlišení teploty:	0,1 °C
bezdrátové čílo:	přenosová frekvence 433 MHz
dosah radiového signálu:	až 50 m ve volném prostoru
maximální počet čidel:	3
nápaní:	hlavní stanice 5.0V síťový adaptér (součástí balení), 2 x 1,5V AA čidlo 2 x 1,5V AA
	hlavní stanice 80 x 25 x 180 mm; 284 g (bez baterií) čidlo 65 x 25 x 97 mm; 70 g (bez baterií)
rozměry a hmotnost:	

Přehled ikon a tlačítek

Hlavní stanice		
A	pohybový senzor k aktivaci funkce Snooze pohybem ruky cca 5 cm před senzorem	
B	šipka předpovědi tlaku	
C	ikony předpovědi počasí	
D	slabé baterie v hlavní jednotce, vyměňte baterie, při odpojení napájecího zdroje by mohlo dojít ke ztrátě dat	
E	zobrazení aktuálního času	
F	ikona aktivovaného budíku	
G	ikona rádiově řízeného času (DCF77)	
H	vnitřní teplota	
I	zobrazí minimální a maximální naměřenou vnitřní teplotu	
J	slabé baterie v bezdrátovém čidle	
K	číslo připojeného čidla a venkovní teplota. K meteostanici je možno připojit až 3 čidla.	
L	minimální a maximální naměřená venkovní teplota	
M	možnost přepínání na zed	
N	prostor pro vložení baterií 2x AAA	
O	konektor pro připojení napájení k hlavní stanici	
P	stojánek hlavní stanice	

	Stisk tlačítka	Přidržení tlačítka (2 sekundy)
Budík	zapnutí/vypnutí budíku	nastavení času budíku
MAX/MIN	zobrazení min. a max.teploty	vynulování paměti
MENU/SETUP		nastavení času, DCF77
CH	přepínání čidel	vyhledání signálu čidla
ŠIPKA NAHORU	nastavení času budíku	
ŠIPKA DOLŮ	nastavení času budíku	
RESET	vymazání všech hodnot	
LIGHT	úroveň podsvícení displeje	

Bezdrátové čidlo

Q LED dioda
R bateriový prostor
S kanálové tlačítko

Připojení adaptéru a instalace baterií

- Při prvním spuštění vložte nejprve záložní baterie (2x AAA) do meteostanice a připojte napájecí zdroj do konektoru O.
- Poté vložte baterie (2x AA) do bezdrátového čidla v bateriovém prostoru R. Dbejte na správnou polaritu, při nesprávném vložení dojde k poškození meteostanice nebo čidla! Používejte pouze alkalické baterie stejného typu, nepoužívejte dobíjecí baterie. Slabé baterie ve stanici i v čidlech jsou indikovány ikonou na displeji.Použité baterie zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí v souladu s legislativou země.

Podsvícení displeje je funkční pouze je-li meteostanice připojená k napájecímu zdroji. Po odpojení zdroje displej nesvítí, ale naměřené hodnoty díky záložním bateriím budou zachovány.

Bezdrátové čidlo (TTX306)

Doporučujeme umístit čidlo na severní stranu domu. Čidlo je odolné kapající vodě, nevstává její však trvale působení deště. Dosah čidla může v zastavěných prostorech rapidně klesnout. Rovněž umístění čidla na kovové předměty snižá dosah jeho vysílání.

Uvedení do provozu

Meteostanice vyhledá signál z čidla do 2 minut. Automaticky je nastaven příjem kanálu č.1. Není-li nalezen signál z čidla, stiskněte na 2 sekundy tlačítko CH pro opakování vyhledávání. Na čidle blíká LED dioda na 10 sekund. Změna kanálu a připojení dalších čidel Stiskněte tlačítko CH na zadní straně čidla, LED dioda začne blikat 2x za sebou, bude vyhledáno čidlo s kanálem 2. Opět stiskněte tlačítko CH na zadní straně čidla, LED dioda začne blikat 3x za sebou, bude vyhledáno čidlo s kanálem 3.

Rádíem řízené hodiny (DCF77)

Čidlo začne po spojení s meteostanicí do dvou minut automaticky vyhledávat signál DCF77. Vyhledávání trvá 10 minut.Během této doby nebude aktualizován údaj o venkovní teplotě. Při úspěšném příjmu signálu DCF77 se objeví ikona G. Aktuální údaj bude poté denně synchronizován mezi 2:00 až 3:00 ráno. Nedojde-li k vyhledání signálu DCF77 zopakujte

Hereby, Emos spol. s r. o., declares that this WSA-101 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1995/5/EC. Declaration of conformity is enclosed in manual or web sites www.emos.eu.

postup uvedení do provozu. Má-li čidlo přijímat signál správně, neumísťujte jej poblíž elektrospotřebičů a mobilních telefonů.

Vnitřní a venkovní teplota

Vnitřní teplota se zobrazuje u ikony IN. Venkovní teplota se zobrazuje vedle čísla čidla. Tlačítkem CHANNEL zvolte zobrazení teploty na kanálu 1,2,3.Při zobrazení všech ikon 1 2 3 je zapnuto automatické přepínání hodnot mezi jednotlivými kanály.

Maximální/minimální naměřené hodnoty teplot

Stiskem tlačítka MIN/MAX se zobrazí maximální naměřené hodnoty s ikonou trojúhelníku. Při opětovném stisknutí se zobrazí minimální naměřené hodnoty s ikonou šipky směřující dolů.

Manuální nastavení času

Stiskem tlačítka MENU/SETUP po 2 sekundách přejděte do režimu nastavování. Postup nastavování: hodiny – minuty – DCF zapnuto - ON/vypnuto – OFF. Hodnoty se nastavují šipkou dolů/nahoru, postup dál tlačítkem MENU/SETUP.

Nastavení budíku

- Stiskem tlačítka ALARM na 2 sekundy vstupte do nastavení času buzení.
- Tlačítkem dolů/nahoru nastavte požadovanou hodinu, potvrďte tlačítkem ALARM.
- Tlačítkem dolů/nahoru nastavte požadovanou minutu, potvrďte tlačítkem ALARM. Nastavení budíku signalizuje ikona zvonku.
- Pro vypnutí/aktivaci budíku stiskněte dvakrát tlačítko ALARM (ikona zmizí).

Funkce opakovaného buzení (SNOOZE)

Při zvonění budíku přiblížte ruku na cca 5 cm před horní část meteostanice, čímž aktivujete funkci SNOOZE a vypnete dočasné vyzvánění budíku. Budík opět zazní za 5 minut.Pro zrušení stiskněte jakékoliv tlačítko na zadní straně.

Předpověď počasí

Stanice předpovídá počasí na základě změn atmosferického tlaku na příštích 12 – 24 hodin. Přesnost předpovědi počasí je 70 – 75%, výrobce ani prodejce nemůže být odpovědný za jakékoliv ztráty způsobené nepřesnou předpovědí počasí.

Ikona šipky tlaku ukazuje pravděpodobný vývoj počasí.

Ikona šipky nahoru – počasí by se mělo zlepšit

Ikona šipky dolů – počasí by mělo zůstat stejné

Ikona šipky dolů – očekává se zhoršení počasí

Meteostanice ukazuje 5 různých ikon předpovědi.



Slunečno Oblačno Zataženo Déšť Bouřka

Pěče a údržba

Výrobek je navržen tak, aby při vhodném zacházení spolehlivě sloužil řadu let. Zde je několik rad pro správnou obsluhu:

- Nevstavujte meteostanici přímému slunečnímu světlu, extrémnímu chladu a vlhku a náhlým změnám teploty (snížilo by to přesnost snímání).
- Neumísťujte výrobek do míst náchylných k vibracím a oteřům – mohou způsobit jeho poškození.
- Nevstavujte výrobek nadměrnému tlaku, nárazům, prachu, vysoké teplotě nebo vlhkosti – mohou způsobit poruchu funkčnosti výrobku, kratší energetickou výdrž, poškození baterií a deformaci plastových částí.
- Nevstavujte výrobek dešti ani vlhku, není určen pro venkovní použití.
- Neumísťujte na výrobek žádné zdroje otevřeného ohně, např. zapálenou svíčku, apod.
- Neumísťujte výrobek na místa, kde není zajištěno dostatečné proudění vzduchu.
- Nevsunujte do větracích otvorů výrobku žádné předměty.
- Nezasahujte do vnitřních elektrických obvodů výrobku – můžete jej poškodit a automaticky tím ukončit platnost záruky. Výrobek by měl opravovat pouze kvalifikovaný odborník.
- K čištění použijte mírně navlhčený jemný hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani čisticí přípravky – mohou by poškábát plastové části a narušit elektrické obvody.
- Výrobek neponořujte do vody ani jiných kapalin.
- Výrobek nesmí být vystaven kapající ani stříkající vodě.
- Při poškození nebo vadě výrobku neprovádějte žádné opravy sami. Přejděte její k opravě do prodejny, kde jste jej zakoupili.
- Výrobek umístěte mimo dosah dětí – není to hračka.
- Odstraňujte vždy vybité baterie – mohou by trčet a výrobek poškodit. Používejte jen nové baterie doporučeného typu a při jejich výměně dbejte na správnou polaritu.
- Akumulátor nevzhazujte do ohně, nerozebírejte, nezkratujte.
- Akumulátor se po upotřebení stává nebezpečným odpadem – nevzhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte na místě zpětného odběru – např. v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

UPOZORNĚNÍ: Obsah tohoto návodu může být změněn bez předchozího upozornění - z důvodu omezených možností tisku se mohou zobrazené symboly nepatrně lišit od zobrazení na displeji - obsah tohoto návodu nemůže být bez souhlasu výrobce reprodukován.

Emos spol.s r.o. prohlašuje, že WSA101 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. Zařízení lze volně provozovat v EU. Prohlášení o shodě je součástí návodu nebo je lze najít na webových stránkách www.emos.cz Zařízení lze provozovat na základě všeobecného oprávnění č. VO-R/10/09.2010-11.

EMOS spol. s r. o.

SK БЕЗДРÔТОВÁ МЕТЕОСТАНІСА WSA-101

Meteostanica zobrazuje hodiny, budík s funkciou opakovaného budenia, predpovedou počasia a presné údaje o vnútornej a vonkajšej teplote a úrovni tlaku. Má pamäť minimálnych a maximálnych hodnôt.

Než začnete s výrobkom pracovať, pozorne si prečítajte tento návod.

Špecifikácie

hodiny	riadené rádiovým signálom
teplota:	vnútorná 0 °C až +50 °C; vonkajšia -20 °C až +50 °C
rozdílenie teploty:	0,1 °C
bezdrotové čílo:	prenosová frekvencia 433 MHz
dosah rádiového signálu:	až 50 m vo voľnom priestore
maximálny počet čidiel:	3
napájanie:	hlavná stanica 5.0V sieťový adaptér (súčasťou balenia), 2 x 1.5V AAA čidlo 2 x 1,5V AA
rozmery a hmotnosť:	hlavná stanica 80 x 25 x 180 mm; 284 g (bez batérií) čidlo 65 x 25 x 97 mm; 70 g (bez batérií)

Prehľad ikon a tlačítok

- Hlavná stanica**
- A bezdrotový pohybový senzor, ktorý slúži pre aktiváciu funkcie Snooze zamávaním ruky oca 5 cm pred senzorm
 - B šípka predpovedi tlaku
 - C ikony predpovedi počasia
 - D slabé batérie v hlavnej jednotke, vyberte batérie, pri odpojení napájacieho zdroja by mohlo dôjsť ku strate dát
 - E zobrazenie aktuálneho času
 - F ikona aktivovaného budíku
 - G ikona rádiovú riadeného času (DCF77)
 - H vnútorná teplota
 - I zobrazí minimálnu a maximálnu nameranú vnútornú teplotu
 - J slabé batérie v bezdrotovom čidle
 - K číslo pripojeného čidla a vonkajšia teplota. K meteostanici je možno pripojiť až 3 čidla.
 - L minimálna a maximálna nameraná vonkajšia teplota
 - M možnosť pripavenia na stenu
 - N priestor pre vloženie batérií 2x AAA
 - O konektor pre pripojenie napájania k hlavnej stanici
 - P stojanček hlavnej stanice

	Stlačenie tlačítka	Pridrżanie tlačítka (2 sekundy)
Budík	zapnutie / vypnutie budíka	nastavenie času budíka
MAX/MIN	zobrazenie min. a max. teploty	vynulovanie pamäti
MENU/SETUP		nastavenie času, DCF77
CH	prepínanie čidiel	vyhľadanie signálu čidla
ŠÍPKA NAHORU	nastavenie času budíka	
ŠÍPKA DOLÚ	nastavenie času budíka	
RESET	vymazanie všetkých hodnôt	
LIGHT	úroveň podsvietenia displeja	

Bezdrotové čidlo

- Q LED dióda
- R batériový priestor
- S kanálové tlačítok

Pripojenie adaptéru a inštalácia batérií

- Pri prvom spustení vložte najskôr záložné batérie (2x AAA) do meteostanice a pripojte napájací zdroj do konektoru O.
- Potom vložte batérie (2x AA) do bezdrotového čidla v batériovom priestore R. Dbajte na správnu polaritu, pri nesprávnom vložení dôjde k poškodeniu meteostanice alebo čidla! Používajte iba alkalické batérie rovnakého typu, nepoužívajte dobijacie batérie. Slabé batérie v stanici aj v čidlách sú indikované ikonou na displeji. Použitú batérie zlikvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu v súlade s legislatívou zeme.

Podsvietenie displeja je funkčné en, ak je meteostanica pripojená k napájaciemu zdroju. Po odpojení zdroja prestane displej svietiť, ale namerané hodnoty vďaka záložným batériám budú zachované.

Bezdrotové čidlo (TTX306)

Doporučujeme umiestniť čidlo na severnú stranu domu. Čidlo je odolné kvapkajúcej vode, nevystavujte ho však trvale spôsobeniu dažďa. Dosah čidla môže v zastavaných priestoroch rapídne klesnúť. Taktiež umiestnenie čidla na kovové predmety zníži dosah jeho vysielania.

Uvedenie do prevádzky

Meteostanica vyhľadá signál z čidla do 2 minút. Automaticky je nastavený príjem kanálu 6.1. Ak nie je nájdený signál z čidla, stlačte na 2 sekundy tlačítok CH pre opakovanie vyhľadávania. Na čidle bliká LED dióda na 10 sekúnd. Zmena kanálu a pripojenie ďalších čidiel
Stlačte tlačítok CH na zadnej strane čidla, LED dióda začne blikaf 2x za sebou, bude vyhľadané čidlo s kanálom 2. Opäť stlačte tlačítok CH na zadnej strane čidla, LED dióda začne blikaf 3x za sebou, bude vyhľadané čidlo s kanálom 3.

Rádiom riadené hodiny (DCF77)

Čidlo začne po spojení s meteostanicou do dvoch minút automaticky vyhľadávať signál DCF77. Vyhľadávanie trvá 10 minút. Behom tejto doby nebude aktualizovaný údaj o vonkajšej teplote. Pri úspešnom prijíme signálu DCF77 sa objaví ikona G. Aktuálny údaj bude potom denne synchronizovaný medzi 2:00 až 3:00 ráno. Ak nedôjde k vyhľadaniu signálu DCF77 zopakujte postup uvedenia do prevádzky. Ak má čidlo prijímať signál správne, neumiestňujte ho blízko elektros potrebitov a mobilných telefónov.

Vnútorná a vonkajšia teplota

Vnútorná teplota sa zobrazuje pri ikone IN. Vonkajšia teplota sa zobrazuje vedľa čísla čidla. Tlačítok CHANNEL zvolte zobrazenie teploty na kanály 1,2,3. Pri zobrazení všetkých ikon 1 2 3 je zapnuté automatické prepínanie hodnôt medzi jednotlivými kanálmi.

Maximálne/minimálne namerané hodnoty teplot

Stlačením tlačítka MIN/MAX sa zobrazia maximálne namerané hodnoty s ikonou trojuholníku. Pri opätovnom stlačení sa zobrazia minimálne namerané hodnoty s ikonou šípky smerujúce nadol.

Manuálne nastavenie času

Stlačením tlačítka MENU/SETUP po 2 sekundách prejdete do režimu nastavovania. Postup nastavovania: hodiny – minúty – DCF zapnuté – ON/vypnuté – OFF. Hodnoty sa nastavujú šípkou nadol / nahor, postup ďalej tlačítokom MENU/SETUP.

Nastavenie budíku

- Stlačením tlačítka ALARM na 2 sekundy vstúpite do nastavenia času budenia.
- Tlačítok nadol/nahor nastavte požadovanú hodinu, potvrdte tlačítokom ALARM.
- Tlačítok nadol/nahor nastavte požadovanú minútu, potvrdte tlačítokom ALARM. Nastavenie budíku signalizuje ikona zvônčeka.
- Pre vypnutie / aktiváciu budíku stlačte dvakrát tlačítok ALARM (ikona zmizne).

Funkcia opakovaného budenia (SNOOZE)

Pri zvonení budíku priblížite ruku na oca 5 cm pred hornou časťou meteostanice, čím aktivujete funkciu SNOOZE a vypnete dočasne vyzváňanie budíku. Budík opäť zaznie za 5 minút. Pre zrušenie stlačte akékoľvek tlačítok na zadnej strane.

Predpoveď počasia

Stanica predpovedá počasie na základe zmien atmosférického tlaku na nasledujúcich 12 – 24 hodín. Presnosť predpovedi počasia je 70 – 75%. Pretože predpoveď počasia nemusi vždy 100% vychádzať, nemôže byť výrobca ani predajca zodpovedný za akékoľvek straty spôsobené nepresnou predpovedou počasia.

Ikona šípky tlaku ukazuje pravdepodobný vývoj počasia. Ikona šípky nahor – počasie by sa malo zlepšiť. Ikona šípky doprava – počasie by malo zostať rovnaké. Ikona šípky nadol – očakáva sa zhoršenie počasia

Meteostanice ukazuje 5 rôznych ikon predpovedi.



Starostlivosť a údržba

Výrobok je navrhnutý tak, aby pri vhodnom zaobchádzaní spoľahlivo slúžil niekoľko rokov. Tu je niekoľko rád pre správnu obsluhu:

- Než začnete s výrobkom pracovať, pozorne si prečítajte užívateľský manuál.
- Nevystavujte výrobok priamemu slnečnému svetlu, extrémnemu chladu a vlhku a náhlým zmenám teploty (znižilo by to presnosť snímania).
- Neumiestňujte výrobok do miest náčyných k vibráciám a otarasom – môžu spôsobiť jeho poškodenie.
- Nevystavujte výrobok nadmernému tlaku, nárazom, prachu, vysoké teplote alebo vlhkosti – môžu spôsobiť poruchu funkčnosti výrobku, kratšiu energetickú výdrž, poškodenie batérií a deformáciu plastových častí.
- Nevystavujte výrobok dažďu ani vlhkosti, nie je určený pre vonkajšie použitie.
- Neumiestňujte na výrobok žiadne zdroje otvoreného ohňa, napr. zapálenú sviečku, a pod.
- Neumiestňujte výrobok na miesta, kde nie je zaistené dostatočné prúdenie vzduchu.
- Nevsúvajte do vetracích otvorov výrobku žiadne predmety.
- Nezasahujte do vnútorných elektrických obvodov výrobku – môžete ho poškodiť a automaticky tým ukončiť platnosť záruky. Výrobok by mal opravovať iba kvalifikovaný odborník.
- K čisteniu používajte mierne navlhčenú jemnú handričku. Nepoužívajte rozpušťadlá ani čistiace prípravky – mohli by poškriabaf plastové časti a narušiť elektrické obvody.
- Výrobok nepoužívajte do vody ani iných kvapalín.
- Výrobok nesmie byť vystavený kvapkajúcej ani striekajúcej vode.
- Pri poškodení alebo poruche výrobku nevyrokňavajte žiadne opravy sami. Odovzdajte ho k oprave do predajne, kde ste ho zakúpili.
- Výrobok umiestnite mimo dosah detí – nie je to hračka.
- Odstraňujte vždy vybité batérie – mohli by vytiecť a výrobok poškodiť. Používajte len nové batérie doporučeného typu a pri ich výmene dbajte na správnu polaritu.
- Akumulátor nevhadzujte do ohňa, nerozoberajte, neskracujte.
- Akumulátor sa po spotrebovaní stáva nebezpečným odpadom – nevhadzujte ho do bežného komunálneho odpadu, ale odovzdajte na mieste spätného odberu – napr. v obchode, kde ste výrobok zakúpili.

UPOZORNENIE: Obsah tohto návodu môže byť zmenený bez predchodzieho upozornenia - z dôvodu obmedzených možností tlače sa môžu zobrazené symboly nepatrne líšiť od zobrazenia na displeji - obsah tohto návodu nemôže byť bez súhlasu výrobcu reprodukovany.

EMOS SK s.r.o. prehlásuje, že WSA101 je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 1999/5/ES. Zariadenie možno voľne prevádzkovať v EÚ. Prehlásenie o zhode je súčasťou návodu alebo ho možno nájsť na webových stránkach www.emos.cz

Zariadenie možno prevádzkovať na základe všeobecného oprávnenia č. VO-R/10/09.2010-11.

Zeigen der höchsten / niedrigsten gemessenen Temperaturen

Durch Drücken der Taste MIN/MAX die höchsten Werte mit Ikone Dreieck gezeigt. Nach erneutem Drücken erscheint der niedrigste gemessene Wert mit Ikone Pfeil nach unten.

Manuelle Zeiteinstellung

Durch Drücken der Taste MENU/SETUP über 2 Sekunden Übergang in das Einstelleregime. Vorgehen: Stunden - Minuten - DCF eingeschaltet - ON/ausgeschaltet - OFF. Die Werte werden mit Pfeil nach unten/oben eingestellt, Vorgehen weiter mit Taste MENU/SETUP.

Einstellen des Weckers

Durch Drücken der Taste ALARM 2 Sekunden lang Eintritt in Weckzeiteinstellung. Durch Taste nach oben den gewünschten Wert einstellen, mit Taste ALARM bestätigen. Mit Taste nach unten/oben die gewünschte Minute einstellen, mit Taste ALARM bestätigen. Die Einstellung der Weckzeit wird durch Ikone der Glocke signalisiert. Für das Ausschalten/Einschalten des Weckers zweimal die Taste ALARM drücken (die Ikone verschwindet).

Funktion Weckwiederholung (SNOOZE)

Wenn der Wecker klingelt die Hand etwa 5 cm vor den oberen Teil der Wetterstation bringen, dadurch wird die Funktion SNOOZE aktiviert und vorübergehend der Weckton ausgeschaltet. Nach 5 Minuten klingelt der Wecker erneut. Zum Ausschalten eine beliebige Taste auf der Rückseite drücken.

Wettervorhersage

Die Station sagt das Wetter auf Grundlage der Luftdruckänderungen für die nächsten 12 - 24 Stunden voraus. Die Genauigkeit der Wettervorhersage beträgt 70 - 75 %. Da die Wettervorhersage nicht 100 % ist, haften weder Hersteller noch Verkäufer für irgendeinen durch die ungenaue Wettervorhersage verursachten Verlust.

Die Ikone des Pfeils für den Druck zeigt die wahrscheinliche Wetterentwicklung.

Ikone Pfeil nach oben - das Wetter wird sich bessern

Ikone Pfeil nach rechts - das Wetter bleibt gleich

Ikone Pfeil nach unten - es wird Wetterverschlechterung erwartet.

Die Wetterstation zeigt 5 Ikonen der Wettervorhersage.



Pflege und Wartung

Das Erzeugnis ist so konstruiert, dass es bei geeigneter Pflege lange Jahre zuverlässig dienen kann. Hier einige Ratschläge für die richtige Bedienung:

- Bevor Sie mit dem Erzeugnis arbeiten, lesen Sie sich bitte sorgfältig das Anwendermanual durch.

UA БЕЗДРОТОВИЙ МЕТЕОРОЛОГІЧНИЙ ПРИСТРІЙ WSA-101

Метеорологічний пристрій зображує години, будильник з функцією повторного пробудження, прогноз погоди та точні дані про внутрішню і зовнішню температуру та рівень тиску. Випає пам'яті мінімальних та максимальних значень.

Перед тим як користуватися пристроєм, уважно прочитайте цю інструкцію.

Специфікація

годинник	керується радієвим сигналом
температура:	внутрішня від 0°C до +50 °C; зовнішня від -20 °C до +50 °C
розпізнання температура:	0,1 °C
бездотровий датчик:	частота передачі 433 МГц
досяжність радієвого сигналу:	до 50 м у вільному просторі
максимальна кількість датчиків:	3
живлення:	основна частина 5.0В мережевий адаптер (входить у поставку), 2 x 1,5В AAA датчик 2 x 1,5В AA
розміри та вага:	основна частина 80 x 25 x 180 mm; 284 г (без батареї) датчик 65 x 25 x 97 mm; 70 г (без батареї)

Список іконок та кнопок

Основний пристрій

- A бездотровий рухомий датчик, котрий служить для активації функції Snooze махнувши рукою 5см. перед датчиком
- B стрілка прогнозу тиску
- C ікона прогнозу погоди
- D слабі батареї у основній частині, замініть батареї, під час вимкнення джерела струму можуть втратитися дані.
- E зображення актуального часу
- F ікона активованого будильника
- G ікона часу що керується радієм (DCF77)
- H внутрішня температура
- I зобразиться мінімальна та максимальна внутрішня температура.
- J слабі батареї у бездотровому датчику
- K номер призначеного датчика та зовнішня температура. До метеорологічного пристрою можливо приєднати навіть 3 датчики.
- L мінімальна та максимальна внутрішня виміряна зовнішня температура
- M можливість приріплення на стіну
- N відсік про вкладення батареї 2x AAA

- Stellen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung, extremer Kälte, Feuchtigkeit und plötzlichen Temperaturänderungen aus (verringert Fühlergenauigkeit).
- Bringen Sie das Gerät nicht an Vibrationen oder Schlägen ausgesetzten Stellen an - sie können Beschädigungen verursachen.
- Stellen Sie das Erzeugnis nicht übermäßigem Druck, Schlägen, Staub, hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus - dadurch können die Funktionsfähigkeit verringert, Lebensdauer der Batterien verkürzt, die Batterien beschädigt oder Kunststoffteile deformiert werden.
- Das Erzeugnis nicht Regen oder Feuchtigkeit ausstellen, es ist nicht für die Anwendung im Freien bestimmt.
- Auf dem Erzeugnis kein offenes Feuer, z. B. brennende Kerze o. ä., anbringen.
- Das Erzeugnis nicht an einem Ort ohne ausreichender Luftströmung anbringen.
- In die Lüftungsöffnungen keine Gegenstände stecken.
- Nicht in die inneren elektrischen Kreise des Erzeugnisses eingreifen - Sie können diese beschädigen und automatisch damit die Garantiezeit beenden. Das Erzeugnis nur von einem qualifizierten Fachmann reparieren lassen.
- Zur Reinigung ein feuchtes, weiches Tuch benutzen. Keine Lösungs- oder Reinigungsmittel benutzen - die Kunststoffteile könnten beschädigt und die elektrischen Kreise gestört werden.
- Das Erzeugnis nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Das Erzeugnis darf weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden.
- Bei Beschädigung oder Mangel des Produkts nicht selbst reparieren. Übergeben Sie es zur Reparatur in der Verkaufsstelle ab, in der sie es gekauft haben.
- Das Erzeugnis außerhalb der Reichweite von Kindern aufstellen - es ist kein Spielzeug.
- eere Batterien immer rechtzeitig hinausnehmen - sie könnten auslaufen und das Erzeugnis beschädigen. Nur neue Batterien empfohlenen Type benutzen und beim Auswechseln auf die richtige Polarität achten.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, nicht auseinandernehmen oder kurzschließen.
- Die Altbatterien sind gefährlicher Abfall - nicht in normalen Kommunalmüll werfen aber an einer Sammelstelle, z. B. im Geschäft, in dem Sie das Erzeugnis gekauft haben, abgeben.

HINWEIS: Der Inhalt dieser Anleitung kann ohne vorherigen Hinweis geändert werden - aus Gründen eingeschränkter Druckmöglichkeiten können die dargestellten Symbole leicht von der Abbildung auf dem Display abweichen - der Inhalt dieser Anleitung darf ohne Zustimmung des Herstellers nicht vervielfältigt werden.

Emos spol.s r.o. erklärt, dass WSA101 im Einklang mit den Grundanforderungen und weiteren zugehörigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG ist. Die Einrichtung kann in der EU frei betrieben werden. Die Konformitätserklärung ist Bestandteil der Anleitung oder befindet sich auf den Webseiten www.emos.cz. Das Erzeugnis kann auf Grundlage der Allgemeinen Berechtigung Nr.VO-R/10/09.2010-11 betrieben werden.

- O штекер для приєднання основного пристрою до мережі
- P підставка для пристрою

	Стиснення кнопки	Тримання кнопки (2 секунди)
будильник	вмикання/вимикання будильника	налаштування часу будильника
MAX/MIN	зображення мін. та макс. температури	стирання пам'яті
MENU/SETUP		налаштування даних часу, DCF77
CH	перемикання датчиків	пошук сигналу датчика
СТРІЛКА ВВЕРХ	налаштування часу будильника	
СТРІЛКА ВНИЗ	налаштування часу будильника	
RESET	стирання всіх параметрів	
LIGHT	рівень підсвічення дисплея	

Бездотровий датчик

- Q світлодіодний діод
- R батареийний відсік
- S канальна кнопка

Приєднання адаптера та вкладення батареї

Під час першого пуску вкладай спочатку запасні батареї (2x AAA) у метеорологічний пристрій та джерело живлення підключить до штекера O. Після цього вкладай батареї (2x AA) у бездотровий датчик який знаходиться у батарейному відсіку R.

При вкладанні батареї дбайте на правильну полярність, при неправильному вкладанні пошкодиться метеорологічний пристрій або датчик! Використовуйте тільки лужні батареї однакового типу, не користуйтеся батареями, що заряджаються. Розряджені батареї у приладі та у всіх трьох датчиках сигналізуються іконою на дисплеї. Використані батареї зліквідуйте способом котрий не пошкодиже навколишнє середовище у згоді з законодавством країни.

Nastavljanje budilke

S pritiskom na tipko ALARM za 2 sekundi, vstopite v nastavljanje bujenja. S tipko navzdol/ navzgor nastavite želeno uro in jo potrdite s tipko ALARM. S tipko navzdol/ navzgor nastavite želeno minute in potrdite s tipko ALARM. Nastavljanje budilke signalizira ikona zvončka. Za izklop/aktiviranje budilke dvakrat pritisnite tipko ALARM (ikona izgine).

Funkcija ponavljanja bujenja (SNOOZE)

Med zvonjenje budilke približajte roko približno 5 cm pred zgornji del vremenske postaje, tako aktivirate funkcijo SNOOZE v času sončnega zvonjenja budilke. Budilka ponovno zazvoni po 5 minutah. Za prekinitve pritisnite katero koli tipko na zadnji strani.

Vremenska napoved

Postaja napoveduje vreme na podlagi sprememb atmosferskega pritiska za naslednjih 12 – 24 ur. Natančnost vremenske napovedi je 70 – 75 %. Ker vremenska napoved ne more biti vedno 100% natančna, ne more biti proizvajalec niti prodajalec odgovoren za kakršne koli izgube povzročene zaradi nenatančne vremenske napovedi.

Ikona puščice pritiska prikazuje predviden razvoj vremena. Ikona puščice navzgor – vreme naj bi se izboljšalo Ikona puščice v desno – vreme naj bi ostalo enako Ikona puščice navzdol – pričakuje se poslabšanje vremena

Vremenska postaja prikazuje 5 različnih vremenskih ikon.



Skrb in vzdrževanje

Izdelek je konstruiran tako, da ob primerni uporabi zanesljivo deluje vrsto let. Tukaj je nekaj nasvetov za pravilno uporabo:

- Preden začnete uporabljati izdelek, si pozorno preberite navodila za uporabo.
- Izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, ekstremnemu mrazu, vlagi in naglim spremembam temperature (to bi znižalo natančnost snemanja).

D DRAHTLOSE WETTERSTATION WSA-101

Die Wetterstation zeigt Uhrzeit, Wecker mit wiederholtem Signal, Wettervorausschau und genaue Angaben über Innen- und Außentemperatur und das Druckniveau. Sie hat einen Speicher für die gemessenen Höchst- und Tiefstwerte. Lesen Sie sich zu Beginn sorgfältig diese Anleitung durch!

Spezifikation

Uhr gesteuert durch Funksignal
Innen-/Außentemperatur: 0 °C bis +50 °C; -20 °C bis +50 °C
Auflösung der Temperaturmessung: 0,1 °C
Sensor: Übertragungsfrequenz 433 MHz
Reichweite des Funksignals: bis 50 Meter in freiem Raum
maximale Fühleranzahl: 3
Speisung: Hauptstation 5.0V Netzteil (Bestandteil der Packung), 2 x 1,5V AAA; Sensor 2 x 1,5V AA
Abmessungen und Gewicht: Hauptstation 80 x 25 x 180 mm; 284 g (ohne Batterien) Sensor 65 x 25 x 97 mm; 70 g (ohne Batterien)

Ikonen- und Tastenübersicht

Hauptstation:
A drahtloser Bewegungssensor zur Aktivierung der Funktion Snooze durch Handbewegung ca. 5 m vor dem Sensor
B Pfeil der Wettervorausschau
C Ikonen der Wettervorhersage.
D schwache Batterien in der Haupteinheit, Batterien wechseln, beim Abtrennen der Speisequelle können die Daten verloren gehen
E Abbildung der aktuellen Uhrzeit
F Ikone des aktivierten Weckers
G Ikone der Funkuhrzeit (DCF77)
H Innentemperatur
I Darstellung der niedrigsten und höchsten gemessenen Innentemperatur
J schwache Batterien im Fühler
K Nummer des angeschlossenen Fühlers der Außentemperatur An die Wetterstation können bis zu 3 Fühler angeschlossen werden.
L Darstellung der niedrigsten und höchsten gemessenen Außentemperatur
M Wandbefestigung
N Batteriefach 2x AAA
O Stecker für den Anschluss der Speisung an die Hauptstation
P Ständer der Hauptstation

	Drücken der Tasten	Halten der Tasten (2 Sekunden)
Wecker	Ein-/Ausschalten des Weckers	Einstellung der Weckzeit
MAX/MIN	Abbildung der niedrigsten und höchsten Temperatur	Löschen des Speichers
MENU/SETUP		Zeiteinstellung, DCF77
CH	Umschalten der Fühler	Suchen des Fühlersignals
PFEL NACH OBEN	Einstellung der Weckzeit	
PFEL NACH UNTEN	Einstellung der Weckzeit	
RESET	Löschen aller Werte	
LIGHT	Niveau der Displayunterleuchtung	

- Izdelka ne nameščajte na mesta, ki so nagnjena ka vibracijam in pretresom – to lahko povzroči poškodbe.
- Ne izpostavljajte izdelka prekomernemu tlaku, sunkom, prahu, visokim temperaturam ali vlagi – lahko povzroči poškodbe na kateri izmed funkcij izdelka, krajšo energetsko vzdržljivost, poškodbo baterij in deformacije plastičnih delov.
- Izdelka ne izpostavljajte dežju ali vlagi, ni namenjen zunanji uporabi.
- Na izdelek ne postavljajte virov ognja, npr. prižgane svečke ipd.
- Izdelka ne postavljajte na mesta, kjer ni zadostnega kroženja zraka.
- V prežračevalne odprtine ne vtikajte nikakršnih predmetov.
- Ne posegajte v notranjo električno napeljavo izdelka – lahko ga poškodujete in s tem prekinite veljavnost garancije. Izdelek sme popravljati le usposobljen strokovnjak.
- Za čiščenje uporabljajte zmerno navlaženo blago krpo. Ne uporabljajte raztopin ali čistilnih izdelkov – lahko poškodujejo plastične dele in električno napeljavo.
- Izdelka ne potaplajte v vodo ali v druge tekočine.
- Izdelek ne sme biti izpostavljen kapljanju ali škropljenju vode.
- Pri poškodbah ali napaki izdelka ne popravljajte sami. Predajte ga v popravilo prodajalci, kjer ste ga kupili.
- Izdelek namestite izven dosega otrok – izdelek ni igračka.
- Prazne baterije vedno pravočasno odstranite – lahko bi prišlo do iztekanja, kar bi poškodovalo izdelek. Uporabljajte le nove priporočene baterije in pri menjavi pazite na pravilno polarnost.
- Baterije ne odlagajte v ogenj, ne razstavlajte ali ne povzročajte kratkega stika.
- Baterije po koncu uporabe postanejo nevaren odpadke, ne odlagajte jih skupaj z običajnimi odpadki, ampak jih odložite na odlagališča za reciklažo – npr. v trgovini, kjer ste jih kupili.

OPOZORILO: Vsebina teh navodil se lahko spreminja brez prejšnjega opozorila - iz vzroka omejenih možnosti tiska se prikazani simboli lahko nekoliko razlikujejo od prikaza na zaslonu - vsebina teh navodil ne sme biti reproducirana brez dovoljenja proizvajalca.

Emos spols. r.o. izjavlja, da je WSA101 v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi z njimi povezanimi določbami direktive 1999/5/ES. Napravo se lahko prosto uporablja v EU. Izjava o skladnosti je del navodil ali pa jo lahko najdete na spletnih straneh www.emos.eu

Napravo lahko uporabljate na podlagi splošnega pooblastila št. VO-R/10/09.2010-11.

Drahtloser Fühler

- Q LED-Diode
- R Batteriefach
- S Kanaltaste

Anschluss des Netzteils und Einlegen der Batterien

Nach dem ersten Start zuerst die Reservebatterien (2xAAA) in die Wetterstation einlegen und an den Stecker O die Speisequelle anschließen. Danach die Batterien (2x AA) in das Batteriefach R des Fühlers einlegen.

Beim Einlegen auf richtige Polarität achten, damit Wetterstation oder Fühler nicht beschädigt werden! Nur Alkalie-Batterien gleichen Typs, keine Akkumulatorbatterien benutzen. Schwache Batterien in der Station und in allen drei Fühlern werden auf dem Display indiziert. Altbatterien umweltgerecht im Einklang mit der Gesetzgebung entsorgen.

Die Displayunterleuchtung funktioniert nur, wenn die Station an Speisequelle angeschlossen ist. Nach Abtrennen der Quelle erlischt das Display, die gemessenen Werte bleiben dank der Reservebatterien erhalten.

Drahtloser Fühler (TTX306)

Wir empfehlen, den Fühler möglichst an der Nordseite des Hauses anzubringen. Der Fühler ist gegen Tropfwasser beständig, sollte aber nicht dauerhaft der Einwirkung des Regens ausgesetzt sein. Die Reichweite des Fühlers kann in bebauten Räumen stark sinken. Den Fühler nicht auf Metallgegenständen anbringen, dies senkt die Sendereichweite.

Inbetriebnahme

Die Station findet das Signal des Fühlers innerhalb 2 Minuten. Automatisch ist Empfang des Kanals Nr.1 eingestellt. Falls kein Signal gefunden wird, 2 Sekunden die Taste CH zur Suchwiederholung drücken. Auf dem Fühler blinkt die LED-Diode 10 Sekunden.

Änderung des Kanals und Anschluss weiterer Fühler
Die Taste CH auf der Fühlerrückseite drücken. Die LED-Diode blinkt 2x hintereinander, es wird der Fühler mit Kanal 2 herausgesucht. Wieder die Taste CH auf der Fühlerrückseite drücken, Die LED-Diode blinkt 3x hintereinander, es wird der Fühler mit Kanal 3 herausgesucht.

Funkgesteuerte Uhr (DCF77)

Der Fühler sucht nach Verbindung mit der Wetterstation automatisch das DCF77-Signal. Die Suche dauert 10 Minuten. In dieser Zeit wird die Angabe der Außentemperatur nicht aktualisiert. Bei erfolgreichem Empfang des DCF77-Signals erscheint die Ikone G. Die aktuelle Angabe wird täglich zwischen 2:00 und 3:00 Uhr synchronisiert. Falls das DCF77-Signal nicht gefunden wird, das Vorgehen nach Inbetriebnahme wiederholen. Wenn der Fühler das Funksignal richtig empfangen soll, stellen Sie ihn nicht in der Nähe von Elektrogeräten oder Mobiltelefonen auf.

Innen- und Außentemperatur

Die Innentemperatur wird an der Ikone IN abgebildet. Die Außentemperatur wird neben der Nummer des Fühlers abgebildet.

Durch drücken der Taste CHANNEL kann Abbildung der Temperatur auf Kanal 1,2,3 gewählt werden. Bei Abbildung aller Ikonen 1 2 3 ist automatisches Umschalten zwischen den einzelnen Kanälen eingeschaltet.

PL BEZPRZEWODOWA STACJA METEOROLOGICZNA WSA-101

Stacja meteorologiczna zawiera i wyświetla dane z zegara, budzika z funkcją powtórznego budzenia, prognozę pogody i dokładne dane o temperaturze wewnętrznej i zewnętrznej oraz poziomie ciśnienia atmosferycznego. Stacja ma pamięć minimalnych i maksymalnych wartości zmierzonych. Przed uruchomieniem tego wyrobu do pracy, prosimy starannie przeczytać te instrukcje.

Specyfikacja

zegar sterowany sygnałem radiowym
temperatura wewnętrzna 0 °C do +50 °C; zewnętrzna -20 °C do +50 °C
rozdzielczość temperatury: 0,1 °C
czujnik bezprzewodowy: częstotliwość transmisji 433 MHz
zasięg sygnału radiowego: do 50 m na wolnej przestrzeni
maksymalna ilość czujników: 3
zasilanie: stacja główna 5V zasilacz sieciowy (jest częścią dostawy), 2 x 1,5V AAA
czujnik 2 x 1,5V AA
wymiały i ciężar: stacja główna 80 x 25 x 180 mm; 284 g (bez baterii) czujnik 65 x 25 x 97 mm; 70 g (bez baterii)

Przegląd ikon i przycisków

Stacja główna
A bezprzewodowy czujnik ruchu, który służy do włączania funkcji Snooze ruchem dłoni około 5 cm nad czujnikiem
B strzałka prognozy ciśnienia
C ikony prognozy pogody
D rozładowane baterie w jednostce głównej, wymiana baterii, przy wyłączonym zasilaczu może dojść do utraty danych
E wyświetlanie aktualnego czasu
F ikona włączenia budzika
G ikona zegara sterowanego radiowo (DCF77)
H temperatura wewnętrzna
I wyświetla minimalną i maksymalną zmierzoną temperaturę wewnętrzną
J rozładowane baterie w czujniku bezprzewodowym
K numer podłączonego czujnika i temperatura wewnętrzna. Do stacji meteorologicznej można podłączyć do 3 czujników.
L minimalna i maksymalna zmierzona temperatura zewnętrzna
M możliwość przymocowania do ściany
N pojemnik na baterie 2x AAA
O gniazdko do zasilania stacji głównej
P podstawa do stacji głównej

	Naciśnięcie przycisku	Przytrzymanie przycisku (2 sekundy)
Budzik	włączenie/wyłączenie budzika	Ustawienie czasu budzenia
MAX/MIN	wyświetlanie min. i max. temperatury	kasowanie pamięci
MENU/SETUP		ustawianie czasu, DCF77
CH	przelaczanie czujników	wyszukiwanie sygnału czujnika
STRZAŁKA DO GÓRY	ustawienie czasu budzenia	
STRZAŁKA W DÓŁ	ustawienie czasu budzenia	
RESET	kasowanie wszystkich wartości	
LIGHT	poziom podświetlenia wyświetlacza	

Czujnik bezprzewodowy

- Q – dioda LED
- R – pojemnik na baterie
- S – przycisk kanałów

Podłączenie zasilacza i instalacja baterii

1. Przed pierwszym włączeniem należy najpierw włożyć baterie rezerwowe (2x AAA) do stacji meteorologicznej i podłączyć zasilacz do gniazdka O.
2. Następnie włożyć baterie (2x AA) do pojemnika na baterie R w czujniku bezprzewodowym. Przy wkładaniu baterii należy zachować właściwą polaryzację, przy odwrótej polaryzacji dojdzie do uszkodzenia stacji meteorologicznej albo czujnika! Stosujemy zawsze baterie alkaliczne tego samego typu, nie korzystamy z baterii umożliwiających ich doładowywanie. Rozładowane baterie w stacji i we wszystkich trzech czujnikach jest sygnalizowane ikoną na wyświetlaczu. Zużyte baterie likwiduje się w sposób przyjazny dla środowiska naturalnego, zgodnie z przepisami prawnymi w kraju użytkownika.

Podświetlenie wyświetlacza działa tylko wtedy, jeżeli stacja meteorologiczna współpracuje z zasilaczem. Po włączeniu zasilacza wyświetlacz przestaje świecić, ale zmierzone wartości dzięki bateriom rezerwowym zostaną zachowane.

Czujnik bezprzewodowy (TTX306)

Zalecamy umieścić czujnik z północnej strony domu. Czujnik jest odporny na kapiącą wodę, ale lepiej go nie narażać na ciągłe działanie deszczu. Zasięg czujnika może gwałtownie zmaleć w zastawionych pomieszczeniach. Również lokalizacja czujnika na przedmiotach metalowych zmniejsza zakres jego nadawania.

Uruchomienie do pracy

Stacja meteorologiczna wyszukuje sygnał z czujnika przez 2 minuty. Automatycznie jest ustawiany odbiór kanału nr 1. Jeżeli sygnał z czujnika nie zostanie odebrany, naciskamy przez 2 sekundy przycisk CH, żeby powtórzyć wyszukiwanie. W czujniku miga dioda LED przez 10 sekund.

Zmiana kanału i podłączenie kolejnych czujników:
Naciskamy przycisk CH z tyłu czujnika, dioda LED miga 2x, zostaje wybrany czujnik z kanałem 2. Ponownie naciskamy przycisk CH z tyłu czujnika, dioda LED miga 3x, zostaje wybrany czujnik z kanałem 3.

Zegar sterowany radiowo (DCF77)

Czujnik po połączeniu ze stacją meteorologiczną w czasie do dwóch minut automatycznie rozpoczyna wyszukiwanie sygnału DCF77. Wyszukiwanie trwa 10 minut. W tym czasie nie są aktualizowane dane o temperaturze zewnętrznej. Po znalezieniu sygnału DCF77 pojawia się ikona G. Zegar jest synchronizowany codziennie pomiędzy godziną 2:00 a 3:00 rano. Jeżeli nie dojdzie do odbioru sygnału DCF77 to należy powtórzyć procedurę uruchamiania. Jeżeli czujnik ma poprawnie odebrać sygnał, to nie powinien się znajdować w pobliżu odbiorników energii elektrycznej i telefonów komórkowych.

Temperatura wewnętrzna i zewnętrzna

Temperatura wewnętrzna jest wyświetlana obok ikony IN. Temperatura zewnętrzna jest wyświetlana obok numeru czujnika.

Przyciskiem CHANNEL wybieramy wyświetlanie temperatury z kanału 1,2,3. Przy wyświetlaniu wszystkich ikon 1 2 3 włącza się automatycznie przełączanie wartości pomiędzy kolejnymi kanałami.

Wyświetlanie maksymalnych/minimalnych zmierzonych wartości temperatury

Naciskając przycisk MIN/MAX wyświetlamy maksymalne zmierzone wartości z ikoną trójkąta. Przy ponownym naciśnięciu wyświetlą się minimalne zmierzone wartości z ikoną strzałki skierowanej w dół.

Ręczne ustawianie czasu

Naciskając MENU/SETUP po 2 sekundach przechodzimy do trybu ustawień. Kolejność ustawiania: godziny – minuty – DCF włącz – ON/wyłącz – ON/wyłącz – OFF. Wartości ustawa się za pomocą strzałek w dół/do góry, przejście dalej przyciskiem MENU/SETUP.

Ustawianie budzika

Naciskając przycisk ALARM przez 2 sekundy wchodzimy do stawień czasu budzenia. Przyciskiem w dół/do góry ustawiamy odpowiednią godzinę, potwierdzamy przyciskiem ALARM. Przyciskiem w dół/do góry ustawiamy odpowiednią minutę, potwierdzamy przyciskiem ALARM. Ustawienie budzika sygnalizuje ikona dzwonka. Żeby włączyć/wyłączyć budzik naciskamy dwukrotnie przycisk ALARM (ikona znikła).

Funkcja powtórznego budzenia (SNOOZE)

Podczas dzwonienia budzika zbliżamy dłoń na około 5 cm do górnej części stacji meteorologicznej, co powoduje włączenie funkcji SNOOZE i chwilowo wyłącza dzwonienie budzika. Budzik zadzwoni ponownie za 5 minut. Żeby skasować tę funkcję wystarczy nacisnąć dowolny przycisk na tylnym panelu.

Prognoza pogody

Stacja prognozuje pogodę na następne 12 – 24 godzin na podstawie zmian ciśnienia atmosferycznego. Wiarygodność prognozy pogody wynosi 70 – 75 %. Ponieważ prognoza pogody nie może się sprawdzać w 100%, to producent, ani sprzedawca nie może odpowiadać za jakiegokolwiek straty wynikające z niedokładnej prognozy pogody.

Ikona strzałki ciśnienia atmosferycznego wskazuje prognozowany kierunek zmiany pogody. Ikona strzałki do góry – pogoda powinna się poprawiać
Ikona strzałki w prawo – pogoda nie powinna się zmieniać
Ikona strzałki w dół– spodziewane pogorszenie pogody

Stacja meteorologiczna korzysta z 5 różnych ikon przy prognozowaniu pogody.



Słonecznie Pochmurno Zachmurzenie Deszcz Burza

Konserwacja

Stacja meteorologiczna jest zaprojektowana tak, aby przy właściwym obchodzeniu się z nią mogła służyć przez wiele lat. Dalej zamieszczamy kilka uwag związanych z właściwą obsługą:

- Przed uruchomieniem stacji meteorologicznej należy uważnie przeczytać instrukcję użytkownika.
- Wyrobu nie wystawiamy na działanie bezpośredniego światła słonecznego, ekstremalnie zimno albo wilgoć oraz nie naramy na nagłe zmiany temperatury (powoduje to pogorszenie dokładności pomiarów).
- Wyrobu nie umieszczamy w miejscach narażonych na wibracje i wstrząsy – mogą spowodować jego uszkodzenie.
- Wyrobu nie naramy na nadmierne naciski i uderzenia, tył, wysoką temperaturę albo wilgotność – mogą one spowodować uszkodzenie wyrobu, zwiększony pobór prądu, uszkodzenie baterii i deformację plastikowych części.
- Wyrobu nie naramy na działanie deszczu, ani wilgoci, nie jest on przeznaczony do użytku na zewnątrz.
- Na wyrobie nie ustawiamy żadnych źródeł otwartego ognia, na przykład zapalanej świeczki, itp.
- Wyrobu nie umieszczamy w miejscach, w których nie ma dostatecznego przepływu powietrza.
- Do otworów wentylacyjnych w wyrobie nie wsuwamy żadnych przedmiotów.
- Nie ingerujemy do wewnętrznych elektronicznych obwodów w wyrobie – możemy go uszkodzić i utracić uprawnienia gwarancyjne. Wyrob może naprawiać wyłącznie przeszkolony specjalista.
- Do czyszczenia używamy lekko zwilżoną, delikatną ściereczkę. Nie korzystamy z rozpuszczalników, ani z preparatów do czyszczenia – mogą one podrapać plastikowe części i uszkodzić obwody elektroniczne.
- Wyrobu nie wolno zanurzać do wody, ani do innych cieczy.

- Wyrobu nie narażamy na działanie kapiącej, ani pryskającej wody.
- Przy uszkodzeniu albo wadzie wyrobu żadnych napraw nie wykonujemy we własnym zakresie. Wyrób przekazujemy do naprawy do sklepu, w którym został zakupiony.
- Wyrób umieszczamy poza zasięgiem dzieci – to nie jest zabawka.
- Zawsze na czas usuwamy rozładowane baterie – mogą one się rozlać i uszkodzić wyrób. Korzystamy tylko z nowych baterii zalecanego typu a przy ich wymianie zachowujemy poprawną polaryzację.
- Baterii nie wrzucamy do ognia, nie rozbijamy i nie zwieramy.
- Baterie po zużyciu stają się odpadem niebezpiecznym – nie wolno ich wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi, ale należy je przekazywać do punktów odbioru – na przykład do sklepu, w którym wyrób został zakupiony.

UWAGA: Treść tej instrukcji może być zmieniona bez wcześniejszego uprzedzenia - z powodu ograniczonych możliwości druku pewne symbole mogą się nieznacznie różnić od znaków wyświetlanych na wyświetlaczu - treść tej instrukcji nie może być powielana bez zgody producenta.

H WSA-101 VEZETÉK NÉLKÜLI METEOROLÓGIAI ÁLLOMÁS

A meteorológiai állomás mutatja az órást, az időjárás-előrejelzést, pontos adatokat a belső és külső hőmérsékletről és a légnyomásról, valamint ismételt ébresztés funkcióival ellátott ébresztőórát tartalmaz. Memóriája tárolja a legalacsonyabb és legmagasabb értékeket. Mielőtt a terméket használni kezdi, figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót.

Specifikáció

óra	rádiójjellel vezérelt
belső/külső hőmérséklet:	0 °C – +50 °C; -20 °C – +50 °C
hőmérséklet felbontás:	0,1 °C
vezeték nélküli érzékelő:	átviteli frekvencia 433 MHz
a rádiójel hatósugara:	akár 50 m szabad területen
érzékelők maximális száma:	3
tápellátás:	füállomás 5,0V hálózati adapter (a csomag része), 2 x 1,5V AAA érzékelő 2 x 1,5V AA
méretek és tömeg:	füállomás 80 x 25 x 180 mm; 284 g (elemek nélkül) érzékelő 65 x 25 x 97 mm; 70 g (elemek nélkül)

Az ikonok és a gombok áttekintése

Füállomás

- A vezeték nélküli mozgásérzékelő, amely aktiválja a Snooze funkciót, ha maga előtt kb. 5 cm-rel kiegészítést érzékel.
- B légnyomást előrejelző nyíl
- C időjárás-előrejelző ikonok
- D gyenge elemek a fő egységben, cserélje ki az elemeket, a tápellátás lekapcsolásakor elveszhetnek az adatok
- E az aktuális idő megjelenítése
- F az ébresztő aktiválását jelző ikon
- G a rádióvezérelt idő (DCF77) ikonja
- H belső hőmérséklet
- I a legalacsonyabb és legmagasabb mért belső hőmérséklet megjelenítése
- J gyenge elemek a vezeték nélküli érzékelőben
- K a csatlakoztatott érzékelő száma és a külső hőmérséklet. A meteorológiai állomáshoz akár 3 érzékelő is csatlakoztatható.
- L a legalacsonyabb és legmagasabb mért külső hőmérséklet
- M falra rögzítés lehetősége
- N 2x AAA elem helye
- O csatlakozó a tápforrás csatlakoztatására a füállomáshoz
- P a füállomás állványa

	A gomb megnyomása röviden	A gomb megnyomása hosszán (2 másodperc)
Ébresztő	az ébresztő be-/kikapcsolása	az ébresztő beállítás
MAX/MIN	max. és min. hőmérséklet megjelenítése	a memória lenullázása
MENU/SETUP		az idő beállítása, DCF77
CH	átkapcsolás az érzékelők között	az érzékelő által adott jel keresése
FELFÉL NYÍL	az ébresztő beállítás	
LEFÉL NYÍL	az ébresztő beállítás	
RESET	minden érték törlése	
LIGHT	a kijelző háttérvilágításának mértéke	

Vezeték nélküli érzékelő

- Q LED dióda
- R elemtároló rekesz
- S csatornagomb

Az adapter csatlakoztatása és az elemek behelyezése

Az első üzembe helyezéskor először helyezze be a készülékbe a tartalék elemeket (2x AAA) és csatlakoztassa a tápforrást az O csatlakozóba. Ezután helyezze be az elemeket (2x AA) a vezeték nélküli érzékelő R elemtároló rekeszébe.

Az elemek behelyezésekor ügyeljen a helyes polarításra, nem megfelelő behelyezés esetén károsodik a meteorológiai állomás vagy az érzékelő !! Kizárólag azonos típusú alkáli elemeket használjon, ne használjon tölthető elemeket. Az állomásban, valamint mindhárom érzékelőben levő elemek gyengeségét ikonok jelzik a kijelzőn. A használt elemeket környezetkímélő módon, az ország törvényi előírásainak megfelelően semmisítse meg.

Emos spol. s r.o. oświadcza, że wyrób WSA101 jest zgodny z wymaganiami podstawowymi i innymi, właściwymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/ES. Urządzenie można bez ograniczeń użytkować w UE. Deklaracja zgodności jest częścią instrukcji albo można ją znaleźć na stronach internetowych www.emos.cz Urządzenie można eksploatować na podstawie ogólnego zezwolenia nr VO-R/10/09.2010-11.

Zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o ZSEIE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownicy, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązani do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu.

W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.



A kijelző háttérvilágítása csak akkor működik, ha a meteorológiai állomás csatlakoztatva van a tápforráshoz. A tápellátás lekapcsolása után a kijelző világítása megszűnik, de a tartalék elemeknek köszönhetően a mért értékeket a készülék megőrzi.

Vezeték nélküli érzékelő (TTX306)

Javasoljuk, hogy az érzékelőt a ház északi oldalán helyezze el. Az érzékelő csepegtől víznek ellenálló, de ne tegye ki az eső tartós hatásának. Az érzékelő hatósugara beépített területeken nagymértékben csökkenhet. Az érzékelőnek fém tárgyakon történő elhelyezése szintén csökkenti a sugárzás hatótávolságát.

Üzembe helyezés

A meteorológiai állomás max. 2 percig keresi az érzékelő által adott jelet. Automatikusan az 1. csatorna vétele van beállítva. Ha nem találja az érzékelő által adott jelet, a keresés megismétléséhez nyomja 2 másodpercig a CH gombot. Az érzékelőn 10 másodpercig villog a LED dióda.

Csatomaváltás és további érzékelők csatlakoztatása

Nyomja meg az érzékelő hátoldalán levő CH gombot, a LED dióda 2x egymás után villogni kezd, megkeresi a 2. csatornán levő érzékelőt. Nyomja meg újra az érzékelő hátoldalán levő CH gombot, a LED dióda 3x egymás után villogni kezd, megkeresi a 3. csatornán levő érzékelőt.

Rádióvezérelt óra (DCF77)

A meteorológiai állomáshoz való csatlakozás után az érzékelő két percen belül automatikusan elkezd keresni a DCF77 jelet. A keresés 10 percig tart. Ez idő alatt nem frissül a külső hőmérsékletre vonatkozó adat. A DCF77 jel sikeres vétele esetén megjelenik a G ikon. Az aktuális adat ezután minden nap, reggel 2:00 és 3:00 óra között szinkronizálásra kerül. Ha nem kerül sor a DCF77 jel keresésére, ismétlje meg az üzembe helyezéshez szükséges műveleteket. Annak érdekében, hogy az érzékelő megfelelően vegye a jelet, ne tegye elektromos fogyasztók vagy mobiltelefonok közelébe.

Belső és külső hőmérséklet

A belső hőmérséklet az IN ikonnál megjelenítésre. A külső hőmérséklet az érzékelő száma mellett kerül megjelenítésre.

A CHANNEL gomb segítségével választhatja ki az 1, 2, 3. csatorna hőmérsékleti adatainak megjelenítését.

Ha mindhárom – 1, 2, 3 – ikon megjelenik, be van kapcsolva az automatikus átváltás az egyes csatornák között.

A mért legmagasabb/legalacsonyabb hőmérsékleti értékek megjelenítése

A MIN/MAX gomb megnyomására megjelennek a mért legmagasabb értékek egy háromszög alakú ikonnal. A gomb ismételt megnyomására megjelennek a mért legalacsonyabb értékek egy lefelé mutató nyíllal.

Az idő kézi beállítása

A MENU/SETUP gomb megnyomásával 2 másodperc után átlép beállítás üzemmódba. A beállítás lépései: órák – percek – DCF bekapcsolva - ON/kikapcsolva – OFF. Az értékeket a le/fel nyíllal állíthatja be, továbblépés a MENU/SETUP gombbal.

Az ébresztő beállítása

Az ALARM gomb 2 másodpercig tartó megnyomásával léphet az ébresztés idejének beállításához. A le/fel nyíllal állítsa be a kívánt órát, a rögzítéshez nyomja meg az ALARM gombot. A le/fel nyíllal állítsa be a kívánt percet, a rögzítéshez nyomja meg az ALARM gombot. Az ébresztő beállítását harangot ábrázoló ikon jelzi. Az ébresztő kikapcsolásához/aktiválásához nyomja meg kétszer az ALARM gombot (az ikon eltűnik).

Ismételt ébresztés funkció (SNOOZE)

Ha az ébresztő csendése közben kb. 5 cm-re megközelíti kezével a meteorológiai állomás felső részét, aktiválja a SNOOZE funkciót és ideiglenesen kikapcsolja az ébresztő csendését. Az ébresztő 5 perc múlva szólal meg újra. Kikapcsoláshoz nyomja meg bármelyik gombot a hátoldalán.

Időjárás-előrejelzés

Az állomás a légköri nyomás változásai alapján jelzi előre az időjárást a következő 12 - 24 órára. Az időjárás-előrejelzés pontossága 70 – 75%. Tekintettel arra, hogy időjárás-előrejelzés nem 100%-os bizonyosságú, sem a gyártó, sem a forgalmazó nem lehet felelős az időjárás

pontatlan előrejelzése miatt keletkezett károkról.

A légnyomást jelző nyíl az időjárás várható alakulását jelzi. Felfelé mutató nyíl – az időjárás valószínűleg javulni fog. Jobbra mutató nyíl – az időjárás valószínűleg változatlan marad. Lefelé mutató nyíl – az időjárás romlása várható

A meteorológiai állomás 5 különböző ikont használ az időjárás előrejelzésére.



Karbantartás és ápolás

A meteorológiai állomást úgy alakítottuk ki, hogy megfelelő bánásmód esetén évekig megbízhatóan működjön. Néhány tanács a megfelelő kezeléshez:

- Mielőtt a meteorológiai állomást használni kezdi, figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót.
- Ne tegye ki a terméket közvetlen napfény, extrém hideg és nedvesség, valamint hirtelen hőmérsékletváltozások hatásának (ezek a körülmények csökkentik az érzékelés pontosságát).
- Ne tegye a készüléket rezgésekre vagy rengésekre hajlamos helyekre – ezek a termék megromlását okozhatják.
- Ne tegye ki a terméket túlzott nyomásnak, ütéseknek, pornak, magas hőmérsékletnek vagy páratartalomnak – ezek zavarot okozhatnak a termék működésében, csökkenthetik az élettartamát, károsíthatják az elemeket, ill. a műanyag alkatrészek deformálódását okozhatják.
- A terméket ne tegye ki esőnek vagy nedvességnek, nem kültéri használatra készült.
- Ne helyezzen a termékre nyílt láng forrást, pl. égő gyertyát, stb.

SLO BREŽIČNA VREMENSKA POSTAJA WSA-101

Vremenska postaja prikazuje uro, budilko s funkcijo ponavljajočega bujenja, vremensko napoved in točne podatke o notranji in zunanji temperaturi in značnem pritisku. Shranjuje minimalne in maksimalne vrednosti.

Pred uporabo naprave si natančno preberite ta navodila.

Specifikacija

ura	vodena z radijskim signalom
notranja/zunanja tem.:	0 °C do +50 °C; -20 °C do +50 °C
ločljivost tem.:	0,1 °C
brežžični senzor:	prenosna frekvenca 433 MHz
doseg radijskega signala:	do 50 m v odprtem prostoru
največje število senzorjev:	3
napajanje:	glavna napeljava 5.0V omrežni adapter (v paketu), 2 x 1,5V AAA senzor 2 x 1,5V AA
mere in teža:	glavna postaja 80 x 25 x 180 mm; 284 g (brez baterije) senzor 65 x 25 x 97 mm; 70 g (brez baterije)

Pregled ikon in tipk

Glavna postaja

- A brežžični gibljivi senzor, ki služi za vklop funkcije Snooze z zamahom roke približno 5 cm pred senzorjem
- B puščica napovedi značnega pritiska
- C ikona vremenske napovedi
- D slabe baterije v glavni enoti, zamenjajte baterije, pri odklopu napajalnega vira lahko priključite do izgube podatkov
- E izpis aktualnega časa
- F ikona vklopljene budilke
- G ikona radijsko vodenege časa (DCF77)
- H notranja temperatura
- I izpis minimalne in maksimalne namerjene notranje temperature
- J slabe baterije v brežžičnem senzorju
- K številka priključenega senzorja in zunanja temperatura. K vremenski postaji lahko priključite do 3 senzorje.
- L minimalna in maksimalna namerjena zunanja temperatura
- M možnost pritrditve na zid
- N prostor za bateriji 2x AAA
- O konstruktor za priklop napajanja glavne postaje
- P stojalo glavne postaje

	Pritisk tipke	Zadrževanje tipke (2 sekundi)
Budilka	vklop/izklop budilke	nastavljanje budilke
MAX/MIN	prikaz min. in maks. temperature	izbris spomina
MENU/SETUP		nastavljanje ure, DCF77
CH	Preklapljanje med senzorji	iskanje signala senzorja
PUŠČICA NAVZGOR	nastavljanje bujenja	
PUŠČICA NAVZDOL	nastavljanje bujenja	
RESET	izbris vseh vrednosti	
LIGHT	nivo osvetlitve zaslona	

Brežžični senzor

- Q LED dioda
- R prostor za baterije
- S kanalna tipka

- Ne tegye a terméket olyan helyre, ahol nem biztosított a levegő megfelelő áramlása.
- A termék szellőzőnyílásaiba ne tegyen semmilyen tárgyat.
- Ne avatkozon a termék belső elektromos áramköröire – kárt okozhat bennük és a jótállás automatikusan érvényét veszti. A terméket csak szakképzett személy javíthatja.
- A tisztításhoz enyhén nedves, puha rongyot használjon. Ne használjon oldószereket vagy tisztítószereket – megkarcolhatják a műanyag részeket és megzavarhatják az elektromos áramköröket.
- A terméket ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- A terméket ne tegye ki csepegő vagy folyó víz hatásának.
- Sérülés vagy meghibásodás esetén ne végezzen a termékben semmiféle javítást. Adj a javításra azon az árusítóhelyen, ahol vásárolta.
- A terméket tartsa gyermekektől távol – nem játék.
- A lemerült elemeket mindig távolítsa el – kifolyhatnak, és kárt okozhatnak a termékben. Csak az ajánlott típusú, új elemeket használjon, elemcsere esetén ügyeljen a helyes polarításra.
- Az akkumulátort ne dobja tűzbe, ne szedje szét, ne zárja rövidre.
- A használt akkumulátor veszélyes hulladéknak minősül – ne dobja a háztartási hulladék közé, hanem adj a valamelyik gyűjtőhelyen – pl. az üzletben, ahol a terméket vásárolta.

FIGYELEM: Ezen útmutató tartalma előzetes figyelmeztetés nélkül megváltozhat – a nyomtatás korlátozott lehetőségei miatt az ábrázolt jelek kissé eltérhetnek a kijelzőn megjelenőktől – ezen útmutató tartalma a gyártó engedélye nélkül nem másolható.

Az Emos Kft. kijelenti, hogy az WSA 101 megfelel a 1999/5/EK irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A berendezés az EU-ban szabadon üzemeltethető. A megfelelőségi nyilatkozat az útmutató részét képezi, vagy megtalálható a www.emos-hu.hu weboldalon.

A termék a VO-R/10/09.2010-11 sz. általános jogosultság alapján üzemeltethető.

Priklop adapterja in vstavljanje baterij

Pred prvo uporabo vstavite baterije (2x AAA) v vremensko postajo in priključite napajalni vir na konektor O. Potem vstavite baterije v brežžični senzor v prostor za baterije R. Pri vstavljanju baterij pazite na pravilno polarnost, pri nepravilnem vstavljanju pride do poškodbe vremenske postaje ali senzorja! Uporabljajte izključno alkalne baterije enakega tipa, ne uporabljajte polinilnih baterij. Slabe baterije v postaji in v vseh treh senzorjih so prikazane z ikono na zaslonu. Uporabljene baterije odvrzite na za življenjsko okolje prijazen način in v skladu z zakonodajo države.

Osvetlitev zaslona deluje le, če je vremenska postaja priključena na napajalni vir. Po odklopu vira zaslon ne sveti več, vendar bodo navedene vrednosti, zahvaljujoč baterijam shranjene.

Brežžični senzor (TTX306)

Priporočamo, da senzor namestite na severno stran hiše. Senzor je odporen na kapljajočo vodo, vendar ga ne izpostavljajte stalnim vplivom dežja. Doseg senzorja lahko v gosto pozidanih območjih naglo pade. Namestitev senzorja na kovinske predmete zniža doseg njegovega oddajanja.

Začetek uporabe

Vremenska postaja pošlje signal senzorja v 2 minutah. Avtomatsko je nastavljeno sprejemanje kanala št. 1. Če signal senzorja ne najde, pritisnite tipko CH za 2 sekundi za ponovitev iskanja. Na senzorju 10 sekund utripa LED dioda. Sprememba kanala in priklop drugih senzorjev Pritisnite tipko CH na zadnji strani senzorja, LED dioda začne 2x zaporedoma utripati, postaja pošlje senzor s kanalom 2. Spet pritisnite tipko CH na zadnji strani senzorja, LED dioda začne 3x zaporedoma utripati, postaja pošlje senzor s kanalom 3.

Radijsko vodena ura (DCF77)

Senzor prične 2 minuti po povezavi z vremensko postajo avtomatično iskati signal DCF77. Iskanje traja 10 minut. V tem času ne bodo aktualizirani podatki o zunanji temperaturi. Pri uspešnem sprejemu signala DCF77 se pojavi ikona G. Aktualni podatki bodo potem dnevno sinhronizirani med 2:00 in 3:00 uro. Če ne pride do iskanja signala DCF77 ponovite postopek začetka uporabe. Za pravilno delovanje senzorja ga ne nameščajte v bližino električnih naprav in mobilnih telefonov.

Notranja in zunanja temperatura

Notranja temperatura se izpisuje pri ikoni IN. Zunanja temperatura se izpisuje pri številki senzorja.

S tipko CHANNEL izberite izpis temperature na kanalu 1, 2, in 3. Pri prikazu vseh ikon (1, 2, in 3) je vklopljeno avtomatično preklapljanje vrednosti med posameznimi kanali.

Prikaz maksimalnih/minimalnih namerjenih vrednosti temperature

S pritiskom na tipko MIN/MAX se prikaže maksimalna namerjena vrednost z ikono trikotnik. Pri ponovnem pritisku se prikaže minimalna namerjena vrednost z ikono navzdol obrnjene puščice.

Ročno nastavljanje ure

S pritiskom na tipko MENU/SETUP za 2 sekundi se vam odpre nastavljanje. Postopek nastavljanja: ure – minute – DCF vklopljen – ON/izklopljen – OFF. Vrednosti se nastavljajo s puščico navzdol/navzgor, s tipko MENU/SETUP se pomaknete naprej.